

# LES SAVOIRS PROFESSIONNELS ET TECHNIQUES : *aspects culturels, didactiques et langagiers*

*Anne Lazar*

**N**os sociétés modernes ont acquis une dimension technologique qui pénètre le champ culturel traditionnel et modifie notre rapport au monde et sa représentation. Conscients de cette mutation actuelle, les pouvoirs publics encouragent la mise en perspective des Technologies et des Sciences humaines, qui interroge le rapport de la technique à la culture et modifie l'approche des catégories culturelles ainsi que le mode de transmission des savoirs dans le monde scolaire et à l'extérieur de celui-ci.

Dès le début des années 70, l'analyse sociologique révélait le statut mineur réservé, par le Système éducatif, à l'enseignement technique, la hiérarchie des ordres d'enseignement des filières et des sections reproduisant la hiérarchie sociale des formes de cultures de la plus générale et abstraite à la plus utilitaire, déclassant la culture pratique et technique.

Mais "l'explosion" des enseignements techniques dans les années 80 s'accompagne d'une floraison de rapports, de travaux et de commissions qui préconisent l'intégration des spécificités techniques dans

#### Repère bibliographique

*Perspectives documentaires en éducation*, n° 38, 1996

la culture et l'abolition des formes de hiérarchisation des savoirs pratiques et des savoirs théoriques. En 1984, le rapport sur les lycées propose une nouvelle culture scolaire dans laquelle la culture technique aurait le même statut de légitimité que la culture scientifique et lettrée, et l'année suivante, l'objectif de 80 % d'une classe d'âge au baccalauréat est énoncé. Ainsi, les recherches, les innovations pédagogiques, les décisions politiques et administratives furent centrées sur la mise en place de nouveaux cursus (brevet d'enseignement professionnel rénové, baccalauréat professionnel institué), interrogeant les contenus de savoirs, et travaillant à la genèse d'un statut majeur attribué aux objets techniques, ainsi qu'aux types de savoirs, de langages et de pensée qui leur sont liés.

Par ailleurs, cette période correspond à une redistribution et à une remise en question générale des nouveaux pouvoirs dans lesquels le savoir est une donnée reconsidérée en fonction de priorités d'avenir sociétal et d'enjeux éducatifs. La question des langages émerge alors avec une intensité très forte, sollicitée en cela par la réalité de l'Europe et par la similitude préconisée entre les langages littéraires, philosophiques, scientifiques et techniques dans la maîtrise des procédures logiques et rhétoriques qui les animent. À propos de la connaissance de ces nouveaux contenus, l'appareil scolaire a été convoqué sur de nouvelles capacités à former à la communication entre différents domaines, différentes idées, et à transformer les informations. Les écrits en contextes de travail constituent un nouvel objet de recherche dans un nouveau champ d'investigation universitaire qui contribue à enrichir la perspective didactique naissante propre aux savoirs techniques et professionnels. Ce contexte de recomposition des savoirs a débouché sur des orientations prioritaires dans les cursus de formation et d'enseignement technique parmi lesquelles figurent la communication et l'organisation graphique des savoirs technologiques.

Les sources qui ont été interrogées pour ce repère sont la banque de données Émile du Centre de documentation recherche de l'INRP, les banques de données Francis de l'Institut national de l'information scientifique et technique, ainsi que le Répertoire national des Thèses et la bibliographie d'une thèse récemment soutenue par l'auteur, en Sciences de l'Éducation, *La raison graphique de la technologie*, et dont l'intérêt réside dans l'approfondissement de résultats de recherches conduites à l'INRP, entre 1982 et 1994, sur la nature et l'organisation scripturale et graphique des langages constituant les pratiques socio-

techniques de référence et les savoirs technologiques enseignés dans les lycées professionnels tertiaires. Les références ont été retenues principalement à partir des années 70, ce qui permet de mesurer l'évolution des connaissances dans ce champ de recherche en France et en Europe ; en effet l'aspect sociologique lié à la *parité d'estime* de ce champ et du champ des enseignements académiques est l'une des priorités actuelles de recherche de l'OCDE et de l'Union Européenne.

La bibliographie présentée n'est pas exhaustive, elle relève de choix et de parti pris ; le choix d'un domaine de savoirs adultérins, ambigus, manuels, mutants, ceux du monde technique ; mais ce choix qui les organise ne nie pas ou ne dénie pas leur dimension historique et langagière : les savoirs techniques appartiennent à l'histoire de l'humanité, ils contribuent au patrimoine et sont de plain-pied dans le monde de la production, du travail, et de l'économie de marché. Mais ils sont aussi objets de transmission, d'enseignement et de recherche et leur ambivalence est source de richesse et de difficulté. Elle oppose des résistances à sa mise au carré, à l'alignement et à endosser l'uniforme disciplinaire mieux conçu et taillé pour les savoirs de type académique. Les ouvrages présentés relèvent et approchent cette dualité, mais le concept de raison graphique de la technologie est présenté comme un possible ou éventuel élément intégrateur et générateur des différentes identités et des formes prises par les savoirs dans les divers domaines de pratiques. On peut faire l'hypothèse qu'il identifie et autonomise les savoirs techniques et professionnels de référence et ceux qui sont enseignés, constituant par là même un espace de recherche dans un domaine didactique en formation. Le caractère modeste de ce travail d'introduction bibliographique tient au fait de son auteur non spécialiste en études documentaires et à la jeunesse du champ disciplinaire qu'elle entend instruire.

Ce repère bibliographique s'attache à saisir les relations entre les univers de travail et les univers de formation, à dénouer les liens étroits qui unissent les notions de culture et de savoirs techniques, à approcher les enseignements techniques et professionnels en rapport avec la didactique de la technologie dans ses dimensions historique, langagière et européenne.

Trois catégories ont été retenues :

1. **Origine et genèse des savoirs techniques** 1.1. Les univers professionnels tertiaires, évolution des pratiques socio-techniques de référence. 1.2. Les univers de formation et d'enseignement. 1.2.1. Aspects

historiques. 1.2.2. Quels cursus et quels contenus ? 1.2.3. Quels acteurs ?

2. **Culture technique et savoirs** 2.1. Savoirs généraux, techniques, scolaires médiateurs de la culture technique ? 2.2. Rapport social aux savoirs et philosophie de la technique.

3. **Didactique de la technologie** 3.1. Aspects cognitifs. 3.2. Aspects discursifs et sémiologiques. 3.2.1. Didactique de la raison graphique de la technologie. 3.2.2. Aspects pédagogiques de la raison graphique technologique.

## 1. Origine et genèse des savoirs techniques

### 1.1 *Les univers professionnels tertiaires, évolution des pratiques socio-techniques de référence*

- Actes du colloque européen en Poitou-Charentes, *Éducation, Formation et emploi*. Poitiers 15-20 avril 1991. Paris : Actes Sud, 1992.
- ALTER, N. *La bureautique dans l'entreprise : les acteurs de l'innovation*. Paris : Éditions ouvrières, 1985.
- ANDIER, F. et RANNOU, J. *Contribution à l'analyse de l'évolution de l'emploi, des activités et des formations dans le tertiaire de bureau*. Paris : CEREQ, avril 1987, document de travail n° 28.
- *Avenir de la langue française (L'), Enjeux et développement des technologies de l'information et de la communication*, Commission de la République française pour l'éducation, la science et la culture, Fondation Singer Polignac, janv. 1993.
- BARBIER, J.-M. LESNE, M. coll. *L'analyse des besoins en formation*. 2e ed. Champigny-sur-Marne : R. Jauze, 1986.
- CEREQ/GIPEX. *L'impact des nouvelles formes d'informatisation et d'automatisation sur le travail tertiaire et les formations correspondantes*, 1983.
- CEREQ. *L'évolution des emplois de secrétariat. Nouvelles exigences et conditions de formation. Technologie et travail*, 1985.
- CEREQ. *Dossier Formation et Emploi, les emplois tertiaires de bureau, Formation-Qualification-Emploi*, novembre 1983, n° 5.
- CEREQ. *Dossier Formation et emploi, les emplois du commerce et de la vente*, avril 1986, n° 22. (Collection des études).
- CEREQ. *Renouvellement des Qualifications et de la gestion des ressources humaines dans les banques et les assurances*, février 1990, n° 53. (Collection des études).

- COLARDYN, D. et LANTIER, F. L'analyse des contextes professionnels : quelle problématique pour quels objectifs ? *Revue française de pédagogie*, octobre-novembre-décembre 1982, n° 61, p. 7-16.
- CROZIER, M. *Le monde des employés de bureaux*. Paris : Seuil, 1965.
- CROZIER, M. *Le phénomène bureaucratique*. Paris : Seuil, 1971.
- CROZIER, M. et FRIEDBERG, E. *L'acteur et le système*. Paris : Seuil, 1977. (Points).
- DE VIRVILLE, M. *Les relations entre formation et emploi dans le domaine tertiaire de bureau*. Paris : CEREQ, avril 1983.
- DUGUÉ, E., GRANDJEAN, F. et MAILLEBOUIS, M. *Le changement dans les banques et les assurances : les conséquences, le rôle de la formation*, dossier documentaire. Paris : CNAM/C2F, 1987.
- DUGUÉ, E. et MALGLAIVE, G. *Les employés face au changement : transformation du travail et acquisition de compétences dans le tertiaire financier*. Paris : CNAM/C2F, 1990.
- Éducation et formation. *Les choix de la réussite*. Paris : Commissariat Général du Plan ; La Découverte ; La Documentation française, 1993.
- FAIVRET, J.-P., MISSIKA, J.-L. et WOLTON, D. *Le tertiaire éclaté*. Paris : Seuil, 1980. (Points).
- JOBERT, G. Automatisation et formation, rupture technologique et rupture dans les savoirs. *Formation et gestion*, décembre 1986.
- LAUFER, R. *Le prince bureaucrate*. Paris : Flammarion, 1982.
- MALGLAIVE, G. et WEBER, A. Savoirs sociaux, savoirs scolaires. *Revue française de pédagogie*, octobre-novembre-décembre 1982, n° 61, p. 17-27.
- PETIT, P. *La croissance tertiaire*. Paris : Économica, 1988.
- ROCHE, M. *Les nouvelles secrétaires*. Paris : M.A. Éditions, 1983.
- ROGER, P. *Les employés : le mythe du tertiaire*. Paris : Éditions sociales, 1980.
- TANGUY, L. *L'introuvable relation formation-emploi : un état des recherches en France*. Paris : La Documentation française, 1986.
- VERDIER, E. *La bureautique*. Paris : La Découverte, 1985.

## 1.2. Univers de formation et d'enseignement technique : quels cursus pour quels acteurs ?

### 1.2.1. Aspects historiques et actualité

- CHARLOT, B. et FIGEAT, M. *Histoire de la formation des ouvriers, 1789-1984*. Paris : Minerve, 1985. (Les voies de l'histoire : culture et société).
- CHARMASSON, T., LE LORRAIN, A.-M. et RIPA, Y. *L'enseignement technique de la Révolution à nos jours*, Tome 1 : de 1789 à 1926. Paris : INRP ; *Économica*, 1988.
- CHARMASSON, T. dir. *Histoire de l'Enseignement, 19e et 20e siècles : guide du chercheur*. Paris : INRP, Publications de la Sorbonne, 1986.
- CHERKAOUI, M. *Les changements du système éducatif en France, 1950-1980*. Paris : PUF, 1982.
- CHERVEL, A. *Et il fallut apprendre à écrire à tous les petits Français*. Paris : Payot, 1977.
- DUBOUX, R. *Les dernières générations de l'écrit : les méfaits de la TV et de l'image*. Lausanne : Favre, 1989.
- ÉCOMUSÉE, Le Creusot, Monceaux. *Le sens et l'évolution de l'enseignement technique et professionnel dans le contexte de la civilisation industrielle*, document ronéoté, 1984.
- GUILLON, R. *Enseignement et organisation du travail du 19e siècle à nos jours*. Paris : CEREP, 1979.
- HÖRNER, W. L'éducation technique dans l'enseignement général en Europe. *Revue comparative des conceptions didactiques*, juin 1983.
- LEBEAUME, J. *Cent ans de travail manuel pour l'école élémentaire : aspects didactiques*. Nice : Z'édicions, 1995. (Collection Giordan/Martinand).
- LÉON, A. *Histoire de l'éducation technique*. Paris : PUF, 1968.
- LÉON, A. *Formation générale et apprentissage du métier*. Paris : PUF, 1965.
- PAIR, C. *Rue du Bac : une nouvelle donne pour l'école*. Paris : Syros, 1986.
- PAIR, C. *Orientations pour les lycées*. Paris : Ministère de l'Éducation nationale, Direction des Lycées, août 1983.
- PHILIPPOT, E. *Quelle politique sociale pour quelle technologie*. Rapport au ministre des affaires sociales et de la solidarité nationale. Paris : La Documentation française, 1983.
- *Propositions pour l'enseignement de l'avenir*, élaborées à la demande de Monsieur le Président de la République, par les professeurs du collège de France. Paris : Éditions de Minuit, 1985.
- PROSPECTIVES 2005, Colloque national, 27-28 novembre 1985. Rapport n° 1 : *Transformation des modes de production du travail et de l'emploi : robotique*,

*productique, intelligence artificielle*. Tiré à part. Commissariat général du Plan, CNRS.

- PROST, A. *L'enseignement en France 1800-1967*. Paris : Armand Colin, 1983. (U).
- PROST, A. *Grandes orientations du groupe de travail national sur les seconds cycles*. Paris : Ministère de l'Éducation nationale, mai 1983.
- SCHWARTZ, B. *Une autre école*. Paris : Flammarion, 1977.
- SCHWARTZ, B. *Moderniser sans exclure*. Paris : La Découverte, 1994. (Cahiers libres : essais).
- TROGER, V. Regards sur l'histoire de la formation des travailleurs. Les centres d'apprentissage de 1944 à 1954, un passé d'actualité. *Cahiers trimestriels de l'IRETEP*, décembre 1986, n° 8.
- TROGER, V. Enseignement technique et éducation populaire. *Cibles*, juin 1988, n° 17, p. 12-15.

### 1.2.1. *Quels cursus et quels contenus ?*

- AGULHON, C. Du lycée professionnel à l'emploi : passivité et stratégies. *Éducation et formations*, octobre-décembre 1990, n° 25, p. 27-42.
- AGULHON, C., POLONI, A. et TANGUY, L. *Des ouvriers de métier aux diplômés du technique supérieur : le renouvellement d'une catégorie d'enseignants en lycées professionnels*. Paris : CNRS ; Université Paris VII, 1988.
- AGULHON, C., POLONI, A. et TANGUY, L. Les institutions d'enseignement technique court en France, genèse et évolution. *Revue française de pédagogie*, janvier-février-mars 1987, n° 78, p. 43-64.
- AGULHON, C., GONNIN-BOLO, A. et GUILLAUME, F.-R. *Les changements dans les lycées techniques et professionnels : dix établissements en interrogation*. Paris : INRP, 1994.
- BACHER, F., BARBE, A. et FOUTRIER, J.-C. Enquête sur les attitudes d'élèves au début du second cycle secondaire. *L'Orientation scolaire et professionnelle*, 1983, n° 1, p. 49-67.
- BARBIER, J.-M. *Lire les phénomènes de formation : présentation d'un itinéraire de recherche en formation des adultes*. Document d'accompagnement de la thèse d'État sur travaux présentée sous la direction de G. Mialaret. Université de Caen, juin 1985.
- BLOCH, A. *Mission Éducation-Entreprises*. Rapport et recommandations présentés au ministre de l'Éducation nationale, document ronéoté, 1985.
- BLONDEL, D. *L'enseignement général dans les formations de niveau V*. Rapport au Secrétariat d'État des Enseignements Techniques, document ronéoté, 1989, 60 p.

- BOUNOURE, A., DELCLAUX, M. et PASTIAUX, J. *L'enseignement du français vu par les lycéens et leurs professeurs*. Paris : INRP, 1989. (Rapports de recherches ; 1987/7).
- BOURDIEU, P. et GROS, F. *Principes pour une réflexion sur les contenus de l'enseignement*. Paris : Ministère de l'Éducation nationale, 1989.
- CARRAZ, R. *L'enseignement technique plus près de l'industrie*. *L'usine Nouvelle*, octobre 1984, n° 43.
- CARRAZ, R. *Intervention à l'occasion de la cérémonie de jumelage du lycée Louis le Grand avec la société Thomson et la société IBM-FRANCE*, photocopié MEN - Service d'information, 13 déc. 1984.
- CARRAZ, R. *Les problèmes de la qualité et de l'enseignement dans les formations technologiques*, photocopié MEN - Service d'information, intervention du 12 déc. 1984.
- CARRAZ, R. *Recherche en éducation et socialisation de l'enfant*, rapport remis à Laurent Fabius ministre de l'Industrie et de la Recherche. Paris : La Documentation française, 1983.
- CHABAL, J. et CORDIER, J.-P. *Formations technologiques et activités professionnelles dans le domaine des industries mécaniques*. Paris : INRP, 1982.
- CHARLOT, B. *La formation des enseignants du technique face aux défis de la société moderne*, conférence introductive au colloque national, Lyon. *AFDET*, novembre 1990, n° 149.
- CEREQ. *Dossier formation et emploi, Niveau IV de formation et baccalauréats professionnels, Formation-Qualification-Emploi*, avril 1989, n° 49. (Collection des études).
- CEREQ, *BTS et DUT tertiaires. Quelle professionnalisation ? Formation-Qualification-Emploi*, avril 1988, n° 35. (Collection des études).
- CEREQ. *Rénovation du niveau V de formation, Formation-Qualification-Emploi ?* janvier 1987, n° 29. (Collection des études).
- CEREQ-DEP-DLC-INRP. *L'avenir du niveau V (CAP-BEP), filières de formation et d'emploi*, octobre 1990, n° 56. (Collection des études).
- CEREQ. *La gestion prévisionnelle des compétences, la méthode ETED*, décembre 1990, n° 57. (Collection des études).
- CEREQ. MÖBUS, M. et VERDIER, E. coord. *Le système de formation professionnelle en République Fédérale d'Allemagne*, février 1992, n° 61. (Collection des études).
- CNPF. *Réussir la formation professionnelle des jeunes*. Paris : Éditions d'Organisation, 1993.
- Commissariat général du plan. *L'avenir des formations professionnelles des jeunes, école de la deuxième chance, deuxième chance de l'école*, rapport du groupe de travail, tome 1. Paris : La Documentation française, 1988.



- CUENAT, H. et DUGUÉ, E. Une formation générale professionnelle pour des employés du tertiaire. *Actualités de la formation permanente*, juillet-août 1989, n° 101.
- DECOMPS, B. *Contenus des enseignements techniques*. Rapport du colloque à M. le Secrétaire d'État chargé de l'Enseignement technique. 16-17-18 nov. 1989, Paris. Paris : MEN, 1990.
- DE VIRVILLE, M. et BRUAND, F. *L'entrée dans la vie active des jeunes issus de tertiaire de bureau*. Paris : CEREQ, 1983.
- ESQUIEU, P. Les mutations du lycée professionnel. *Éducation et formations*, janvier-mars 1991, n° 26, p. 15-30.
- ÉLIE, A. *Expérimentation du contrôle continu dans les LEP*. Paris : Foucher, 1980. (Cours Industriel ; n° 4).
- ÉLIE, A. Présentation du contrôle continu. *Cahiers trimestriels de l'IRETEP*, 4e trimestre 1985, n° 3.
- FIGEAT, M. *Les baccalauréats professionnels : un espoir ou un leurre ?* Paris : INRP, 1996.
- (Les) Formations de niveau V, bilan de l'enseignement général dans les CAP et BEP. *Rapport de l'Inspection Générale*. Paris : La Documentation française, 1991.
- GINSBOURGER, F., MERLE, V. et VERGNAUD, G. *Formation et apprentissage des adultes peu qualifiés*. Paris : La Documentation française, 1992.
- GUIBERT, J. *Le corps du métier. Mise en jeu, mise en scène du corps dans l'apprentissage d'un métier au lycée professionnel*. Th. doct : sociologie, Nantes, 1992.
- LAZAR, A. et SANTOLINI, A. *Vers l'équipe pédagogique : problématique de formation au lycée professionnel*. Paris : INRP, 1988. (Rapports de recherches ; 1988/6).
- LAZAR, A. *Communiquer dans l'enseignement technique, dans l'entreprise*. Compte-rendu d'une journée projections-débats, INRP-CNDP, polycopié INRP, 1988.
- LAZAR, A. *La formation générale et l'enseignement professionnel, apprentissage d'une synergie*. Paris : CEREQ, DEP, DLC, INRP, 1990, p. 151-157. (Collection des études ; 56).
- LAZAR, A. Quelle(s) formation(s) professionnelle(s) en Europe ? In *Europe plurielle, Écoles plurielles*, SCOLA, actes des rencontres des partenaires européens de l'éducation, 28-30 octobre 1991, Rennes. Paris : Nathan-INRP Rennes, 1991, p. 51-60.
- LAZAR, A. La notion de formation générale : le dossier Éducation Formation permanente. *Actualité de la formation permanente*, mars-avril 1994, n° 129, p. 37-40.
- LAZAR, A. Éducation, Économie : vers de nouvelles relations réciproques ? In, *À quoi sert l'école d'aujourd'hui en Europe ?* SCOLA 93, actes des rencontres

- des partenaires européens, 21-23 oct. 1993, Rennes, Rapport du Carrefour n° 3. Paris : SCOLA-INRP, p. 135-166.
- LAZAR, A. Formation générale et formation professionnelle. In *À quoi sert l'école aujourd'hui en Europe ?* SCOLA, actes des rencontres des partenaires européens, 21-23 octobre 1993, Rennes. Paris : SCOLA-INRP, 1993, p. 137-142.
  - LÉVY, J.-F. Traitement de texte et bureautique. Observations et propositions pour la formation professionnelle. *Rencontres pédagogiques*, 1993, n° 32.
  - MARTINAND-ÉVROUX, M.-L. *Contribution à l'étude de l'enseignement général littéraire dans les lycées d'enseignement professionnel*. Thèse de 3e cycle Sciences de l'éducation, Université de Lyon II, 1983.
  - MEGALAKAKI, O. *La compréhension des dispositifs électroniques chez les élèves de l'enseignement professionnel : développement d'un logiciel d'aide à la compréhension*. Th. Doct., Paris VIII, 1990.
  - Ministère du travail, de l'emploi et de la formation professionnelle, délégation à la formation professionnelle. *Les formations en alternance*. Paris : La Documentation française, 1992
  - Ministère de l'éducation nationale et de la culture. *Capacités méthodologiques concernant des outils pour la formation en lycées professionnels : état des travaux en juillet 1992*. Paris : MENC, 1992.
  - OCDE. *Les formations en alternance : quel avenir ?* Paris : OCDE, 1994.
  - OCDE. *La formation professionnelle des jeunes : pour des politiques et des pratiques cohérentes*. Paris : OCDE, 1994.
  - OCDE. *La formation professionnelle aux Pays-Bas, réforme et innovation*. Paris : OCDE, 1994.
  - OCDE. *Examens des politiques nationales d'éducation, Danemark : la formation des jeunes*. Paris : OCDE, 1995.
  - OCDE. *Examens des politiques nationales d'éducation, Suède*. Paris : OCDE, 1995
  - OCDE. *Examens des politiques nationales d'éducation, Autriche*. Paris : OCDE, 1995
  - STIEHL, H. Meta-Unterricht als integrierende Leitfigur für die Aus- und Weiterbildung von Ausbildern. In *Aus- und Weiterbildung von Berufspädagogen*. Darmstadt : Leuchtturm-Verlag, 1989.
  - TANGUY, L. Les savoirs enseignés aux futurs ouvriers. *Sociologie du travail*, 1983, n° 3.
  - TANGUY, L. Savoirs et rapports sociaux dans l'enseignement secondaire en France. *Revue française de sociologie*, avril-juin 1983, XXIV-2, p. 227-257.
  - TANGUY, L., AGULHON, C. et ROPÉ, F. L'enseignement du français au LEP, miroir d'une perte d'identité. *Études de linguistique appliquée*, avril-juin 1984, n° 54, p. 39-68.

- TANGUY, L. *Quelle Formation pour les ouvriers et les employés en France ? Rapport de mission à M. Le Secrétaire d'État chargé de l'Enseignement Technique*. Paris : La Documentation française, mai 1991.
- TANGUY, L. *L'enseignement professionnel en France, des ouvriers aux techniciens*. Paris : PUF, 1991.
- TANGUY, L. Les institutions d'enseignement technique court en France : genèse et évolution. *Revue française de pédagogie*, janvier-février-mars 1987, n° 78, p. 43-64.
- TANGUY, L. *Interactions école-entreprises dans la mise en place d'un cursus de formation : le baccalauréat professionnel*. Nanterre : Université Paris X, 1991.
- VISSEAU, E. L'enseignement technique et la formation professionnelle (niveaux V et IV) des 4e et 3e technologiques aux bacs professionnels et aux BTS. *L'enseignement technique*, 1989, n° 142.
- WEBER, A. Savoirs sociaux et savoirs scolaires, pour une problématique articulation pratiques-théorie. *Pratiques*, décembre 1982, n° 36, p. 24-36.

### 1.2.3. Quels acteurs ?

- BINON, J. et ŒUVRARD, F. Comment devient-on élève de lycée professionnel ? Les attitudes des élèves entrant en 1ère année de CAP et de BEP. *Éducation et Formations*, 1988, n° 14.
- CHARLOT, B. Prendre la parole, un acte de violence sociale pour un enfant de prolo. *Le français aujourd'hui*, mars 1981, n° 53.
- ESPERET, E. *Langage et origine sociale des élèves*. Paris : Peter Lang, 1979.
- FRANCEQUIN-GALLAIS, G. et MAZALAIGUE, M.-F. *On n'a pas honte de le dire : adolescence au CET*. Paris : Maspéro, 1979. (Luttes sociales).
- FRANÇOIS, F. / APRIEF. *J'cause français, non ?* Paris : Maspéro, 1983.
- LAZAR, A., JAMMET, Y., PIERANDREI, C. et al. *Quel français au lycée professionnel ? : le secrétariat, ses représentations chez les professionnels, les enseignants et les élèves*. Paris : INRP, 1986. (Rapports de recherches ; 11).
- LAZAR, A. *Les professeurs d'enseignement général des séries technologiques de lycées, étude des représentations*. Enquête, rapport DLC-INRP, document dactylographié, 1995.
- ROBINE, N. *Les jeunes travailleurs et la lecture*. Paris : La Documentation française, 1984.
- TERRAL, H. *La représentation de la réussite scolaire et de la réussite sociale chez les élèves et les professeurs de lycée professionnel*. Thèse de 3e cycle, Université Paris V, 1982.
- ROBINE, N. Lecteurs et lectures de mauvais jeunes. *Pratiques*, juin 1987, n° 54, p. 95-108.
- ROUSSELET, J. *La jeunesse malade du savoir*. Paris : Grasset, 1980.

## 2. Culture technique et savoirs

### 2.1. Savoirs généraux, techniques, scolaires, médiateurs de la culture technique

- ARDOINO, J. *Entretien avec J.-M. Lévy-Leblond, Pratiques de formation, culture technique et formation*. Formation permanente, Paris VIII.
- ASTOLFI, J.-P. Ambiguïtés autour des savoirs. *Cahiers pédagogiques*, février 1986, n° 241.
- ASTOLFI, J.-P., PETERFALVI, B. et VÉRIN, A. *Compétences méthodologiques en sciences expérimentales*. Paris : INRP, 1991.
- AUSTIN, J.-L. *Quand dire, c'est faire*. Paris : Seuil, 1970.
- AVANZINI, G. *Immobilisme et novation de l'éducation scolaire*. Toulouse : Privat, 1975.
- BALIBAR, R. et LAPORTE, D. *Le français fictif*. Paris : Hachette, 1974.
- BALL, R. *Pédagogie de la communication*. Paris : PUF, 1971.
- BARUK, S. *Échec et maths*. Paris : Le Seuil, 1973.
- BAUDRILLARD, J. *Le système des objets*. Paris : Denoël-Gonthier, 1968.
- BEILLEROT, J. Savoir et collectif. *Pour*, 1978, n° 58, p. 69-74.
- BOLTANSKI, E. Savoirs populaires et savoirs d'origine savante : le cas de la puériculture. *Pour*, 1978, n° 58, p. 78-90.
- CARRONGE, F. et DUCEL, R. *La pédagogie devant le progrès technique*. Paris : PUF, 1969.
- CERTEAU, M. de. *La culture au pluriel*. Paris : UGE, 1974.
- CHABAL, J. *Lire la technique*. Communication aux 7e journées internationales sur l'éducation scientifique, Éducation scientifique et formation professionnelle, Chamonix, décembre 1984. Giordan, A. ed. et Martinand, J.-L. ed.
- CHABAL, J. et SCLAFER, J. Culture, technique, éducation. *Centre de recherche sur la culture technique (CRCT)*, février 1981, Paris
- CHARLOT, B. Le savoir : statut épistémologique, social et pédagogique. *Éducation permanente*, octobre 1977, n° 39-40, p. 45-60.
- CHEVALLIER, D. dir. *Savoir faire et pouvoir transmettre : transmission et apprentissage de savoir-faire et de technique*. Paris : Éditions de la maison des sciences de l'homme, 1991. (Ethnologie de la France ; 6).
- COMBARNOUS, M. *Comprendre les techniques et la technicité*. Paris : Éditions sociales, 1984.
- DANDURAND, P. et OLLIVIER, E. Centralité des savoirs et éducation : vers de nouvelles problématiques. *Sociologie et sociétés*, printemps 1991, vol. XXIII, n° 1, p. 3-23.

- DEFORGE, Y. *L'éducation technologique*. Tournai : Casterman, 1970.
- DEFORGE, Y. *Le Graphisme technique*. Lille : Atelier de reproduction des thèses, 1976.
- DEFORGE, Y. *L'œuvre et le produit*. Seyssell : Champ Vallon, 1990. (Milieux).
- DEFORGE, Y. La transmission et la préservation des savoir-faire et les enseignements techniques. In CHEVALLIER, D. dir. *Savoir-faire et pouvoir transmettre*. Paris : Éditions de la maison des sciences de l'homme, 1991.
- DEFORGE, Y. Culture technique, une conférence de Frantz Rouleaux (1884). *Musée des Arts et Métiers*, 1994, n° 8.
- DEFORGE, Y. *De l'éducation technologique à la culture technique*. Paris : ESF, 1993. (Pédagogies).
- DEFORGE, Y. *Le graphisme technique, son histoire et son enseignement*. Seyssell : Champ Vallon, 1981.
- ELLUL, J. *Le système technicien*. Paris : Calmann-Lévy, 1977.
- ELLUL, J. *Le bluff technologique*. Paris : Hachette, 1988.
- FORQUIN, J.-C. *École et culture*. Bruxelles : De Boeck-Wesmael, 1989.
- FORQUIN, J.-C. Savoirs scolaires, contraintes didactiques et enjeux sociaux. *Sociologie et sociétés*, printemps 1991, vol. XXIII, n° 1, p. 25-39.
- FOUCAULT, M. *L'archéologie du savoir*. Paris : Gallimard, 1969.
- GILLE, B. dir. *Histoire des techniques*. Paris : Gallimard, 1978. (La Pléiade).
- GODELIER, M. préf. In PERRIN, J. ed. *Construire une science des techniques*. Limonest : L'interdisciplinaire, 1991, p. 7-10.
- GOFFI, J.-Y. *La philosophie de la technique*. Paris : PUF, 1988. (Que sais-je ; n° 2405).
- GRIGNON, C. *L'ordre des choses*. Paris : Éditions de Minuit, 1971.
- GRIGNON, C. et PASSERON, J.-C. *Le savant et le populaire, misérabilisme et populisme en sociologie et en littérature*. Paris : Gallimard ; Le Seuil, 1989. (Hautes études).
- HOGGART, R. *La culture du pauvre*, trad. française. Paris : Éditions de Minuit, 1970.
- HOGGART, R. Des missionnaires aux gestionnaires. *Critiques sociales*, 1992, n° 3-4, p. 149-152.
- ISAMBERT-JAMATI, V. *Culture technique et critique sociale à l'école élémentaire*. Paris : PUF, 1984.
- ISAMBERT-JAMATI, V. *Les savoirs scolaires*. Paris : Éditions universitaires, 1990.
- JAFFEUX, M. et PRIVAL, M. *Des métiers racontés par leurs ouvriers*. Nonette : Créer, 1981.
- JOBERT, G. Processus de professionnalisation et production du savoir. *Éducation permanente*, septembre 1985, n° 80, p. 125-145.

- LAVE, J. Acquisition des savoirs et pratiques de groupe. *Sociologie et sociétés*, printemps 1991, vol. XXIII, n° 1, p. 145-162.
- LYOTARD, J.-F. *La condition post-moderne, rapport sur le savoir*. Paris : Éditions de Minuit, 1983.
- Ministère de la culture et de la communication. *Cultures du travail*. Paris : Éditions de la maison des Sciences de l'homme, 1989. (Ethnologie de la France ; cahiers n° 4).
- MORALI, D., DAUVISIS, M.-C. et SICARD, B. *Culture technique et formation*. Actes du colloque organisé par l'AECSE, 17-18 déc. 1987. Nancy : Presses Universitaires de Nancy, 1991.
- MORIN, E. *La méthode, 3. La connaissance de la connaissance*. Paris : Le Seuil, 1986. (Points-Essais).
- MORIN, E. *L'esprit du temps, 1*. Paris : Grasset, 1975.
- MORIN, E. *L'esprit du temps, 2*. Paris : Grasset, 1975.
- NOBLET, J. de. La technique dans la culture. *Esprit, Culture technique*, oct. 1982, n° 10, p. 8-17.
- RASSE, P., GIORDAN, A. et GIRAULT, Y. *Culture scientifique et technique de l'entreprise*. Nice : Z'édicions, 1994. (Collection Giordan/Martinand).
- ROQUEPLO, P. *Le partage du savoir. Science, culture, vulgarisation*. Paris : Le Seuil, 1974.
- SCHLANGER, J. *Une théorie du savoir*. Paris : Vrin, 1978. (Problèmes et controverses).
- SIMONDON, G.-M. *Du mode d'existence des objets techniques*. Paris : Aubier-Montaigne, 1958.
- TANGUY, L. Savoirs et rapports sociaux dans l'enseignement secondaire en France. *Revue française de sociologie*, avril-juin 1983, XXIV-2, p. 227-254.
- TOFFLER, A. *Les nouveaux pouvoirs*. Paris : Fayard, 1991.
- TOFFLER, A. *Le choc du futur*. Paris : Denoël-Gonthier, 1970. (Folio-essais).
- VERET, M. *Le temps des études*. Lille : Atelier de reproduction des thèses, 1975.
- VERIN, H. *La gloire des ingénieurs, l'intelligence technique du XVIème au XVIIIème siècle*. Paris : Albin Michel, 1993.
- YOUNG, M. Programmes d'études et démocratie, quelques leçons à tirer de l'expérience de la "nouvelle sociologie de l'éducation". *Sociologie et sociétés*, printemps 1991, vol. XXIII, n° 1, p. 189-200.

## 2.2 Rapport social aux savoirs et philosophie de la technique

- AUMONT, B. Que nous dit l'échec sur le rapport au savoir ? *Éducation permanente*, janvier 1979, n° 47, p. 53-58.

- BALLION, R. L'inadaptation de l'appareil scolaire à ses fonctions culturelles. *Revue française de pédagogie*, octobre-novembre-décembre 1984, n° 69, p. 5-11.
- BARRÉ de MINIAC, C. La didactique de l'écriture : nouveaux éclairages pluridisciplinaires et état de la recherche. *Revue française de pédagogie*, octobre-novembre-décembre 1995, n° 113, p. 93-133.
- BEILLEROT, J. *Savoir et rapport au savoir*, note de soutenance de thèse en vue de l'obtention du doctorat d'État Lettres et sciences humaines, Université de Nanterre-Paris X, 1985.
- BEILLEROT, J. et FERRY, G. La formation des enseignants et des formateurs. In GUILLAUME, M., *L'état des sciences sociales en France*. Paris : La Découverte, 1986, p. 198-200.
- BEILLEROT, J., BOUILLET, A., BLANCHARD-LAVILLE, C. et al. *Savoir et rapport au savoir*. Paris : Éditions universitaires, 1989.
- BERTHELOT, J.-M. *Esquisse d'une théorie sociétale du procès de scolarisation*. Paris : PUF, 1983. (Pédagogie d'aujourd'hui).
- BOUDON, R. *L'inégalité des chances, la mobilité sociale dans les sociétés industrielles*. Paris : Armand Colin, 1973.
- BOUDON, R. *La logique du social*. Paris : Hachette, 1979.
- BOUMARD, P. *Le rapport au savoir*. Thèse de doctorat Sciences de l'éducation, Paris VIII, 1975.
- BOURDIEU, P. *La distinction*. Paris : Éditions de Minuit, 1975.
- BOURDIEU, P. *Le sens pratique*. Paris : Éditions de Minuit, 1980.
- BOURDIEU, P. *Esquisse d'une théorie de la pratique*. Genève : Droz, 1972.
- BOURDIEU, P. *Choses dites*. Paris : Éditions de Minuit, 1987.
- BOURDIEU, P. *Questions de sociologie*. Paris : Éditions de Minuit, 1980.
- BOURDIEU, P. et WACQUANT, L.-J.-D. *Réponses*. Paris : Le Seuil, 1992.
- BOURDIEU, P. et PASSERON, J.-C. *La reproduction*. Paris : Éditions de Minuit, 1970.
- CHARLOT, B. *La mystification pédagogique*. Paris : Payot, 1976.
- CHARLOT, B. Je serai ouvrier comme papa..., (échec scolaire, démarche pédagogique et rapport social au savoir). In *Quelles pratiques pour une autre école*. Paris : GFEN ; Casterman, 1982. (E3).
- CHARLOT, B. et FIGEAT, M. *L'école aux enchères*. Paris : Petite bibliothèque Payot, 1979.
- CHARLOT, B. L'échec scolaire en mathématiques et le rapport social au savoir. *Bulletin de l'APMEP*, février 1984, n° 342, p. 117-124.
- CHARLOT, B. *L'école en mutation en France*. Paris : Payot, 1987.
- CHARLOT, B. *Du rapport social au savoir*, note de soutenance en vue de l'obtention du Doctorat d'État, Université de Nanterre, 1985.
- CHARLOT, B., BAUTIER, E. et ROCHEX, J.-Y. *École et savoir dans les banlieues et ailleurs*. Paris : Armand Colin, 1992.

- DANDURAND, P. et OLLIVIER, E. Centralité des savoirs et éducation : vers de nouvelles problématiques. *Sociologie et sociétés*, printemps 1991, vol. XXIII, n° 1, p. 3-23.
- LATOUR, B. *Aramis ou l'amour des techniques*. Paris : La Découverte, 1993. (Anthropologie des sciences et des techniques).
- MORIN, E. *Science avec conscience*. Paris : Le Seuil, 1990. (Points sciences).
- ROCHEX, J.-Y. Pouvoir et rapport au savoir : activités d'apprentissage et processus identificatoires. *Société française*, 1989, n° 33.
- SCHWNEULY, B. Qu'est-ce qu'apprendre / enseigner à lire et à écrire aujourd'hui ? *La lettre de la DFLM*, 1991, n° 8, p. 6-10.
- THAN THONG. La théorie des attitudes de H. Wallon et ses conséquences éducatives. *Les sciences de l'éducation pour l'ère nouvelle*, n° spécial, 1979.

### 3. Didactique de la technologie

#### 3.1. Aspects cognitifs

- ACKERMANN, W. et BARBICHON, G. Conduites intellectuelles et activité technique. *Bulletin du CERP*, 1963, n° 12, p. 1-16.
- ACKERMANN, W. et ZYGOURIS, R. Représentations et assimilations de connaissances scientifiques. *Bulletin du CERP*, 1973-1974, n° 1-2.
- Actes du colloque de Cerisy de juillet 1982. *Apprentissages et cultures, les manières d'apprendre*. Paris : Karthala, 1988.
- ARNHEIM, R. *La pensée visuelle*. Paris : Flammarion, 1976.
- ARSAC, G., CHEVALLARD, Y., MARTINAND, J.-L. et TIBERGHIE, A. *La transposition didactique à l'épreuve*. Grenoble : La pensée sauvage, 1994.
- BEAUNE, J.C. *La technologie. Textes choisis et commentés*. Paris : PUF, 1972. (Dossiers Logos).
- BEAUNE, J.C. *La technologie introuvable : recherche sur la définition et l'unité de la Technologie à partir de quelques modèles du XVIIIe et XIXe siècles*. Paris : Vrin, 1980. (L'histoire des Sciences, Textes et Études).
- BESSOT, A. et VÉRILLON, P. coord. *Espaces graphiques et graphismes d'espace : contribution de psychologues et de didacticiens à l'étude de la construction de savoirs spatiaux*. Grenoble : La pensée sauvage, 1993.
- Bibliothèque du collège international de philosophie. *Gilbert Simondon, une pensée de l'individuation de la technique*. Paris : Albin Michel, 1994.
- Centre national de documentation pédagogique. *Tertiaire, techniques économiques*, revue bimensuelle.
- Centre national de documentation pédagogique. *Technologie, Sciences et techniques industrielles*, revue bimensuelle.



- CHERVEL, A. L'histoire des disciplines scolaires : réflexions sur un domaine de recherche. *Histoire de l'éducation*, mai 1988, n° 38, p. 59-119.
- COLOMB, J. *Recherches en didactiques : contribution à la formation des maîtres*, Actes du colloque, 13-14-15 février 1992, Paris. Paris : INRP, 1992. (Rapports de recherches ; DEP 3).
- DELACÔTE, G. *Savoir apprendre, les nouvelles méthodes*. Paris : Odile Jacob, 1996.
- DEVELAY, M. *Savoirs scolaires et didactiques des disciplines*. Paris : ESF, 1995.
- DIDASKALIA. Recherches sur la communication et l'apprentissage des sciences et des techniques, Université Laval et Institut National de Recherche Pédagogique. Suppl. au n° 3, avril 1994, p. 1-92.
- FLOQUET, J. *Utilisation des objectifs et pédagogie : de la formation professionnelle à la culture : le cas des chaudronniers*. Th. Doct. : Sciences de l'Éducation, Paris VIII, 1989.
- GARDNER, H. *Les intelligences multiples. Pour changer l'école : la prise en compte des différentes formes d'intelligence*. Paris : Retz, 1996.
- GIORDAN, A. et DE VECCHI, G. *L'enseignement scientifique, comment faire pour que "ça marche" ?* Nice : Z'édicions, 1989. (Guides pratiques).
- JACOBI, D. Les terminologies et leur devenir dans les textes de vulgarisation scientifique. *Didaskalia*, septembre 1993, n° 1, p. 69-83.
- MALGLAIVE, G. Un modèle cognitif des activités d'assurance. *Éducation permanente*, 1990, n° 106, p. 43- 54.
- MARTINAND, J.-L. *Contribution à la caractérisation des objectifs de l'initiation aux sciences et techniques*. Thèse pour le doctorat d'État Sciences physiques, Université Paris Sud-Orsay, 1982.
- MARTINAND, J.-L. *Connaître et transformer la matière*. Berne : Peter Lang, 1986.
- MARTINAND, J.-L. *La technologie dans l'enseignement général : les enjeux de la conception et de la mise en œuvre*. Paris : UNESCO-IIPE, 1994.
- MARTINAND, J.-L. *Actes du Séminaire de didactique des disciplines technologiques de Cachan (1990-91,1991-92, 1992-93)*. Paris : association Tour 123, 1993.
- MARTINAND, J.-L. Vers une didactique des disciplines technologiques. In *actes du séminaire de didactique des disciplines technologiques*. Paris : Université Paris VII, 1991, p. 9-11.
- MEIRIEU, P. *La pédagogie entre le dire et le faire*. Paris : ESF, 1995.
- RABARDEL, P. et VÉRILLON, P. Relations aux objets et développement cognitif. In *Actes des septièmes journées internationales sur l'éducation scientifique : Éducation et formation professionnelle*. Chamonix, 1985. Paris : Université Paris VII, 1985, p. 189-197.

- RABARDEL, P. et WEILL-FASSINA, A. *Le dessin technique*. Paris : Hermès, 1987.
- STIEHL, H. Integrative Konzepte zur Ausbildungsqualifizierung. In *Aus- und Weiterbildung von Berufspädagogen*. Darmstadt : Leuchtturm-Verlag, 1989, p. 31-62.
- VERGNAUD, G. *Apprentissages et didactiques, où en est-on ?* Paris : Hachette, 1994.
- VYGOTSKY, L.S. *Pensée et langage*. Paris : Messidor ; Éditions sociales, 1985.
- WALLON, H. *De l'acte à la pensée*. Paris : Flammarion, 1942.
- WALLON, H. *L'évolution psychologique de l'enfant*. 5e ed. Paris : Armand Colin, 1957.

### 3.2. Aspects discursifs et iconographiques

- BAUTIER, E. Pratiques linguistiques, discursives, pédagogiques : cause ou conséquence de l'échec scolaire. *Langages*, septembre 1980, n° 59, p. 9-24.
- BAUTIER, E. *Pratiques langagières, structures socio-cognitives et apprentissages différenciés*. Th. Doct. d'État Sciences de l'éducation, Université Paris V, 1990.
- BAUTIER-CASTAING, E. *Pour un modèle d'analyse de la constitution du discours scolaire*. Th. Doct. Sciences de l'éducation, Paris V, 1978.
- BERNSTEIN, B. Une critique du concept d'éducation de compensation. *Orientations*, avril 1973, vol. 13, n° 46.
- BERNSTEIN, B. *Langages et classes sociales, codes socio-linguistiques et contrôle social*. Paris : Éditions de Minuit, 1975.
- BESSE, J.-M. *L'écrit, l'école et l'illettrisme*. Paris : Magnard, 1995.
- BOURDIEU, P. *Ce que parler veut dire*. Paris : Fayard, 1982.
- BRUNER, J.-S. *Savoir faire, savoir dire*. Paris : PUF, 1983.
- CHAREAUDEAU, P. *Grammaire du sens et de l'expression*. Paris : Hachette, 1992.
- CHEVALIER, J.-C. *Réflexions sur l'enseignement du français*. Angers : CDDP, 1986.
- CHISS, J.-L. L'étude de la langue dans le cursus de formation des enseignants de français. *La lettre de la DFLM*, 1991, n° 8.
- CHRISTIN, A.-M. *L'image écrite ou la déraison graphique*. Paris : Flammarion, 1996. (Idées et recherches).
- FRANÇOIS, F. Analyse linguistique, normes scolaires et différenciations socio-culturelles. *Langages*, septembre 1980, n° 59, p. 25-52.
- GOFMANN, E. *Façons de parler*. Paris : Éditions de Minuit, 1987.
- GOODY, J. *La raison graphique*. Paris : Éditions de Minuit, 1979.
- GOODY, J. *Entre l'oralité et l'écriture*. Paris : PUF, 1994. (Ethnologie).

- GOODY, J. *La culture des fleurs*. Paris : Seuil, 1994.
- HAGÈGE, C. *Le Français et les siècles*. Paris : Odile Jacob, 1987.
- HAGÈGE, C. *L'homme de paroles*. Paris : Fayard, 1995.
- Nous écrivons, vous écrivez. *Le français aujourd'hui*, décembre 1983, n° 64, p. 7-63.
- Ils (ou elles) écrivent. *Le français aujourd'hui*, mars 1984, n° 65, p. 7-91.
- LABOV, W. *Sociolinguistique*. Paris : Éditions de Minuit, 1977.
- LABOV, W. *Le parler ordinaire*. Paris : Éditions de Minuit, 1978.
- LAHIRE, B. *Culture écrite et inégalités scolaires*. Lyon : Presses Universitaires de Lyon, 1993.
- LAHIRE, B. *La raison des plus faibles*. Lille : Presses Universitaires de Lille, 1994.
- MANESSE, D. Linguistique et enseignement du français. Quels liens ? *Revue française de pédagogie*, juillet-août-septembre 1983, n° 64, p. 49-54.
- MARIN, L. *Études sémiologiques, Écritures, peintures*. Paris : Éditions Klincksieck, 1971.
- *Naissance de l'écriture, cunéiformes et hiéroglyphes*, Ministère de la culture. Paris : Éditions de la Réunion des musées nationaux, 1982.
- ROPÉ, F. La fonction sociale du français. *Pratiques*, sept. 1991, n° 71, p. 69-77.
- VEZIN, J.-F. *Rôle des différentes modalités de présentation de la connaissance dans la capacité acquise par l'enfant*. Thèse de 3e cycle Psychologie, Université Paris V, 1973.
- VEZIN, J.-F. *Déterminants de la concision*. Paris : CNRS, 1975.
- VEZIN, L. *Étude de la représentation du monde technique chez l'enfant (8 à 15 ans)*. Thèse de 3e cycle Psychologie, Paris V, 1972.
- VEZIN, J.-F. et VEZIN, L. Compréhension de textes et intégration cognitive. *Bulletin de Psychologie*, 1981-1982, tome XXXV, 11-16, p. 649-657.
- VEZIN, J.-F. et VEZIN, L. Apprentissage de textes et acquisition de connaissances. *Revue française de pédagogie*, avril-mai-juin 1986, n° 75, p. 81-103.

### 3.2.1. *La langue de la technique et didactique de la raison graphique technologique*

- BARDEL, O. *Rhéteur et créateur, l'enseignement de la communication en IUT*. Th. Doct. Sciences de l'éducation, Université Paris VIII, 1992.
- BEACCO, J.-C. et DAROT, M. *Analyse de discours et lecture de textes de spécialité*. Paris : BELC, 1978. Document ronéoté.
- BEACCO, J.-C. et DAROT, M. *Pour lire les sciences sociales : une analyse de discours*. Paris : BELC, 1977. Document ronéoté.
- BEACCO, J.-C. et DAROT, M. *Analyses de discours : lecture et expression*. Paris : Hachette, 1984.

- BERTIN, J. *La graphique et le traitement graphique de l'information*. Paris : Flammarion, 1977.
- BONNAULT-CORNU, P. de. Le langage technique de la conserve. *Cultures du travail*, 1989, cahier 4, p. 77-103.
- BONIN, S. *Initiation à la graphique*. Paris : Épi, 1983.
- BOURGAIN, D. *Analyse des représentations de l'écriture en milieu professionnel*. Th. Doct. d'État Linguistique, sémiotique, communication, Université de Franche-Comté, 1988.
- BOUTET, J. *Construction sociale du sens dans la parole vivante*. Th. Doct. d'État Linguistique, Université Paris VII, 1989.
- BOUTET, J. *Écrits au travail*. In FRAENKEL, B. dir. *Illettrismes*. Paris : Centre Georges Pompidou ; BPI, 1992.
- CHRISTIN, A.-M. *Textes et images : la déraison graphique*. Paris : Flammarion, 1996.
- DELCAMBRE, P. *Écrire : conditions de travail et place professionnelle. Études de communication (Bulletin du Certeic)*, 1992, n° 13, p. 47-74.
- DELCAMBRE, P. *Écritures professionnelles et pouvoirs : analyse d'un dispositif d'écriture. Études de communication (Bulletin du Certeic)*, 1990, n° 11.
- DELFORCE, B. *Du mode d'existence sociale des objets langagiers : écrits scolaires et écrits sociaux. Études de communication (Bulletin du Certeic)*, 1990, n° 11.
- FRAENKEL, B. et GIRODET, M.-A. *L'espace graphique et l'illettrisme : premier rapport de recherche*. Paris : CEPI, 1988.
- FRAENKEL, B. dir. *Illettrismes*. Paris : Centre Georges Pompidou ; BPI, 1995. (Études et Recherches).
- GIMENO, R. *Apprendre à l'école par la graphique ; méthode pratique de créativité*. Paris : Retz, 19980
- GUILBERT, L. et PEYTARD, J. Les vocabulaires techniques et scientifiques. *Langue française*, février 1973, n° 17, p. 3-128.
- LACOSTE, M. Langage et travail : quelques perspectives. *Sociologie du travail*, 1994, vol. XXXVI, n° hors série.
- HÉDOUX, M. *Écrire en formation : un travail de pro ! Bulletin du Certeic*, 1990, n° 11, Pratiques d'écriture et champs professionnels.
- Industries de la langue (Les). *Enjeux pour l'Europe. Actes du colloque de Tours. Encrages*, automne 1986, n° 16.
- JACOBI, D. Remarques sur les formes des discours scientifiques et techniques dans les manuels d'enseignement professionnel : le français dans le technique. *Le français aujourd'hui*, 1991, n° 96, p. 68-77.
- JACOBI, D. Quelques tendances ou effets de figurabilité dans la divulgation des théories immunologiques. *Aster*, 1990, n° 10, p. 129-153.
- KOCOUREK, R. *La langue française de la technique et de la science*. Paris : La Documentation française, 1982.

- Langues de spécialité (Les). *Les langues modernes*, 1975, n° 2/3 et spécial *Langues de spécialité*, 1982, n° 11.
- LAUFER, R. *Initiation à la textologie, le paragraphe*. Actes de la Table Ronde de 1982. Paris : CNRS, 1983.
- LAZAR, A. Ouverture de l'enseignement du français aux enseignement technologiques du secteur tertiaire. *Actes du Colloque international de didactique et pédagogie du français*. Paris : MEN-INRP-Université de H<sup>te</sup> Bretagne, 1983, p. 167-169.
- LAZAR, A. La maîtrise de l'écrit chez les élèves des lycées d'enseignement professionnel du secteur tertiaire. Publication AIOE, avec le concours du CNRS et de l'INRP, 1984, p. 34-40.
- LAZAR, A. Un rapport différent au français. *Cahiers pédagogiques*, septembre 1984, n° 226, p. 21-23.
- LAZAR, A. *Rendez-vous des techniques avec leurs langages, rapports de recherche*, doc. ronéotés, 1994.
- LAZAR, A. *La raison graphique de la technologie*. Th. Doct. Sciences de l'éducation, Paris VIII, 1995.
- LEHMANN, D. In MARIET, F. dir., MARIET, J. dir. et MOIRAND, S. dir. *Lecture fonctionnelle des textes de spécialité à propos de "Lire en français les sciences économiques et sociales"*. Paris : CREDIF ; Didier, 1980.
- LERAT, P. *Les langues spécialisées*. Paris : PUF, 1995.
- MARTIN, A. et VIGNER, G. *Le français technique*. Paris : Hachette ; Larousse, 1976. (Le français dans le monde).
- PELFRÈNE, A. et al. *Analyse des besoins langagiers d'adultes en milieu professionnel*. Paris : CREDIF, 1976.
- PORTINE, H. Les langues de spécialité comme enjeux de représentations. *Le français dans le monde*, n° spécial, août-septembre 1990.
- PORTINE, H. *L'argumentation écrite : expression et communication*. Paris : Hachette, 1983.
- PRATIQUES. Les écrits non fictionnels, décembre 1985, n° 48, p. 5-106.
- QUEMADA, B. Technique et langage. In *Histoire des techniques*. Paris : Gallimard, 1978. p. 1147-1239. (La Pléiade).
- VIGNER, G. *Didactique fonctionnelle du français*. Paris : Hachette, 1980.
- Vocabulaires scientifiques et techniques (Les). *Langue française*, février 1973, n° 17.
- VUILLEUMIER, V. Giordan, A. ed. et Martinand, J.-L. ed. *Signes et discours dans l'éducation et la vulgarisation scientifiques*. Synthèse réalisée à partir des Actes des Sixièmes Journées Internationales sur l'Éducation Scientifique. Paris : André Giordan ; Genève : Jean-Louis Martinand.
- ZAPATA, A. *Influence des conduites langagières sur la réussite scolaire dans le cadre des lycées professionnels*. Maîtrise de Sciences de l'Éducation, Strasbourg, 1985.

- ZAPATA, A. *Marquage social de la langue et reproduction de la classe ouvrière par l'école*. Th. Doct. Sciences de l'éducation, Strasbourg II, 1991.

### 3.2.2. Aspects pédagogiques

- BARRAUD, M.A. Réalisation d'un fichier d'entraînement à la lecture en première année de CAP Installation sanitaire et thermique. *Rencontres pédagogiques*, 1984, n° 1, p. 97-102.
- BOHN, D., BONACIER, Y., LEFORT, Y. et LHOMME, M. Recherche d'une plus grande efficacité dans l'enseignement de la prise de parole. *Techniques économiques*, mars 1985, n° 159.
- CAMUS, B. *Rapports de stage et mémoires*. Paris : Les Éditions d'Organisation, 1989. (Université).
- CHALLE, D. et LEHMANN, D. Le français fonctionnel entre l'alternative politique et le renouvellement méthodologique. *Le français dans le monde*, n° spécial, août-septembre 1990.
- FREY, M.-F. Une pratique d'atelier d'écriture professionnelle. *Actes de lecture*, décembre 1993, n° 44, p. 54-59.
- HONVAULT, R. Que faire en orthographe au Lycée professionnel ? *Pratiques*, 1985, n° 46.
- LABROILLE, M. et MARTIN, A.-M. *Le français au baccalauréat professionnel*. Paris : Bertrand-Lacoste, 1989.
- LAZAR, A. L'interdisciplinarité. *Le français aujourd'hui*, supplément au n° 71, septembre 1985.
- LAZAR, A. dir. *Écrire au tertiaire*. Paris : INRP, 1986. (Rencontres pédagogiques ; 10).
- LAZAR, A. dir. *D'une manière ou d'une autre. Formation à la communication*. Paris : INRP, 1988. (Rencontres pédagogiques ; 18).
- LAZAR, A. dir. *Démarches pour des modules de seconde et terminale professionnelles, langages, français, disciplines technologiques*. Paris : INRP, 1992. (Rapports de Recherche ; 14).
- LAZAR, A. dir. *Démarches pour des modules de seconde et terminale professionnelle, langages, français disciplines technologiques, édition augmentée*. Paris : INRP, 1994, p. 9-91. (Rapports de Recherches ; 31).
- REUTER, Y. L'enseignement de l'écriture, histoire et problématique, Ateliers d'écriture. *Pratiques*, mars 1989, n° 61, p. 68-90.

**Anne LAZAR**

*Institut National de Recherche Pédagogique*

*Département de Didactiques des disciplines*

*Unité "Processus cognitifs et didactique des enseignements technologiques"*